



COMUNITÀ AUTOGESTITA
DELLA NAZIONALITÀ
ITALIANA DI CAPODISTRIA
SAMOUPRAVNA SKUPNOST
ITALIJANSKE NARODNOSTI KOPER

Data: Capodistria,

Nr. Prot.: 2025/-

CONTRATTO DI CONCESSIONE D'USO DEGLI SPAZI DEL PALAZZO GRAVISI-BUTTORAI DI CAPODISTRIA AI FINI DELLE CAMPAGNE ELETTORALI E REFERENDARIE

TRA

Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria, rappresentata dal/la Presidente, XXXXX,
(in seguito: Concedente)

Sede: Via Župančič 39, 6000 Capodistria

Partita IVA: **99678004**

Numero di registrazione: **5167167000**

Numero di Controcorrente: **SI56 0125 0649 0184 889**

aperto presso: **UJP KOPER**

E

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, rappresentato da XXXXXX (in seguito Richiedente)

In qualità di: soggetto politico/lista elettorale/organizzatore

Sede: XXXXX

Partita IVA:

Numero di registrazione:

Numero di Conto corrente:

aperto presso:

PREMESSO CHE

Il Palazzo Gravis-Buttorai è di proprietà della C.A.N. di Capodistria e può essere utilizzato durante le campagne elettorali e referendarie in conformità al Regolamento di utilizzo del Palazzo Gravis-Buttorai approvato dalla C.A.N. e alla normativa slovena vigente (ZVRK, Gazz. Uff. RS nr. 41/07 e successive modifiche);

Il Richiedente ha presentato richiesta di utilizzo degli spazi del Palazzo per lo svolgimento di eventi elettorali conformemente alle disposizioni del Regolamento e alle tempistiche stabilite;

La C.A.N. di Capodistria ha verificato la disponibilità degli spazi e la regolarità della richiesta, secondo l'ordine cronologico e le procedure previste.



SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Articolo 1 – Oggetto del contratto

Il Concedente concede in utilizzo al Richiedente gli spazi del Palazzo Gravisi-Buttorai, come indicato nella richiesta approvata: **(Salone al pianterreno / Salone Nobile / Giardino)**, per lo svolgimento di eventi legati alla campagna elettorale/referendaria della Repubblica di Slovenia per l'anno **XXXX**.

L'utilizzo degli spazi è consentito esclusivamente per le attività indicate nella richiesta e limitatamente al periodo autorizzato, dal **XXXX** al **XXXX**, nei giorni e negli orari stabiliti ai sensi dell'Art. 3, comma 2, del vigente Regolamento per l'utilizzo del Palazzo Gravisi-Buttorai di Capodistria durante le campagne elettorali e referendarie nella Repubblica di Slovenia.

Articolo 2 – Verbali di consegna e controllo

Alla consegna degli spazi, il Concedente fornirà al Richiedente un **Verbale di consegna**, attestante lo stato dei locali, delle attrezzature e degli arredi.

Al termine dell'evento, il Concedente redigerà un **Verbale di riconsegna degli spazi e verifica post-utilizzo**, riportante eventuali danni o irregolarità riscontrate.

I suddetti verbali sono firmati da entrambe le parti e conservati agli atti della C.A.N. di Capodistria.

Articolo 3 – Tariffe

Il Richiedente si impegna, a favore del Concedente, a:

- corrispondere la tariffa per l'utilizzo degli spazi, secondo quanto previsto dal tariffario ufficiale della C.A.N. di Capodistria, e precisamente ad effettuare il pagamento della somma di euro....., con la seguente causale: **"Pagamento dell'affitto per la campagna elettorale/referendaria"**, entro e non oltre 3 (tre) giorni dalla stipula del presente contratto;
- risarcire eventuali danni accertati, previa verifica del danno.

I pagamenti devono essere effettuati tramite bonifico sul conto della C.A.N. di Capodistria, n. **SI56 0125 0649 0184 889**, aperto presso la **Banca UJP**, indicando la causale sopracitata, in conformità a quanto previsto dall'art. 5, comma 1, del Regolamento per l'utilizzo del Palazzo Gravisi-Buttorai di Capodistria durante le campagne elettorali e referendarie nella Repubblica di Slovenia.

La prenotazione degli spazi diventa effettiva solo dopo la sottoscrizione del presente contratto da entrambe le parti e la ricezione del pagamento della tariffa e della trasmissione della ricevuta di pagamento all'indirizzo: info@cancapodistria.org.



In caso di mancato pagamento da parte del Richiedente entro la scadenza prestabilita, il presente contratto viene ritenuto sciolto ovvero risolto con effetto immediato, senza la necessità di stipula di ulteriori annessi.

Articolo 4 – Diritti e obblighi del Richiedente

Il Richiedente è responsabile del corretto svolgimento dell'evento, del rispetto delle norme di sicurezza, antincendio e ordine pubblico, nonché della rimozione dei materiali entro 24 (ventiquattro) ore dalla fine dell'evento.

È vietata l'affissione di materiale propagandistico fuori dagli spazi autorizzati.

Il Richiedente deve rispettare le norme su inquinamento acustico, privacy (GDPR e ZVOP-2) e diritti d'autore. Eventuali danni agli spazi o alle attrezzature e agli arredi dovranno essere risarciti dal Richiedente previa verifica e stima del danno arrecato.

Articolo 5 – Diritti e obblighi della Concedente

Il Concedente garantisce:

- l'apertura e la chiusura del Palazzo;
- la presenza di almeno un dipendente pubblico per l'intera durata dell'evento;
- spazi sicuri, ordinati, puliti e dotati delle attrezzature presenti in loco;
- informazioni su limitazioni tecniche o logistiche.

Il Concedente può effettuare ispezioni preventive o controlli durante l'evento e, in caso di violazioni del Regolamento, sospendere o interrompere immediatamente l'evento.

Articolo 6 – Limitazioni e responsabilità

Il Richiedente non può trasferire o cedere a terzi l'uso degli spazi.

Eventuali emergenze, calamità o chiusure straordinarie autorizzano la Concedente a sospendere temporaneamente l'uso degli spazi.

In caso di violazione delle condizioni contrattuali, la Concedente può: sospendere l'evento, revocare l'autorizzazione, addebitare le spese di ripristino e segnalare eventuali disordini e disturbi dell'ordine pubblico alle autorità competenti.

Articolo 7 – Risoluzione delle controversie

Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente eventuali controversie derivanti dall'applicazione del presente contratto.



COMUNITÀ AUTOGESTITA
DELLA NAZIONALITÀ
ITALIANA DI CAPODISTRIA
SAMOUPRAVNA SKUPNOST
ITALIJANSKE NARODNOSTI KOPER

Qualora non sia possibile raggiungere un accordo, il foro competente è il Tribunale di Capodistria.

Articolo 8 – Disposizioni finali

Il presente contratto è stipulato in conformità al Regolamento per l'utilizzo del Palazzo Gravisi-Buttorai e alla Legge sulla campagna elettorale e referendaria (Zakon o volilni in referendumski kampanji – ZVRK, Gazz. Uff. RS n. 41/07 e successive modifiche), nonché alla restante normativa vigente in materia.

Eventuali modifiche devono essere redatte per iscritto e firmate da entrambe le parti.

Il contratto è redatto in duplice copia originale, una per ciascuna parte.

Presidente della Comunità
Autogestita della Nazionalità
Italiana di Capodistria

XXXXXX

XXXXXXXXXXXX

XXXXXXXX
